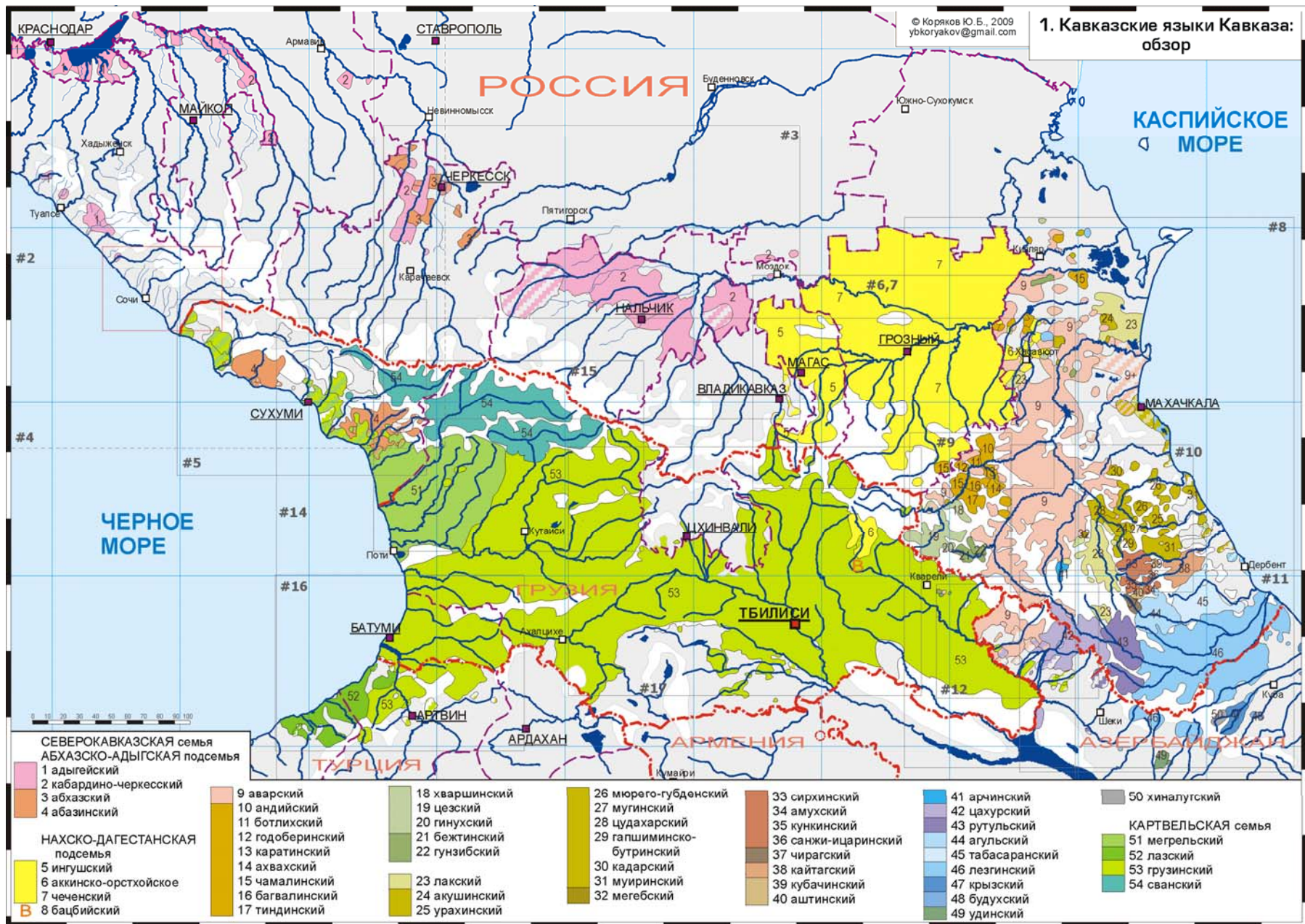


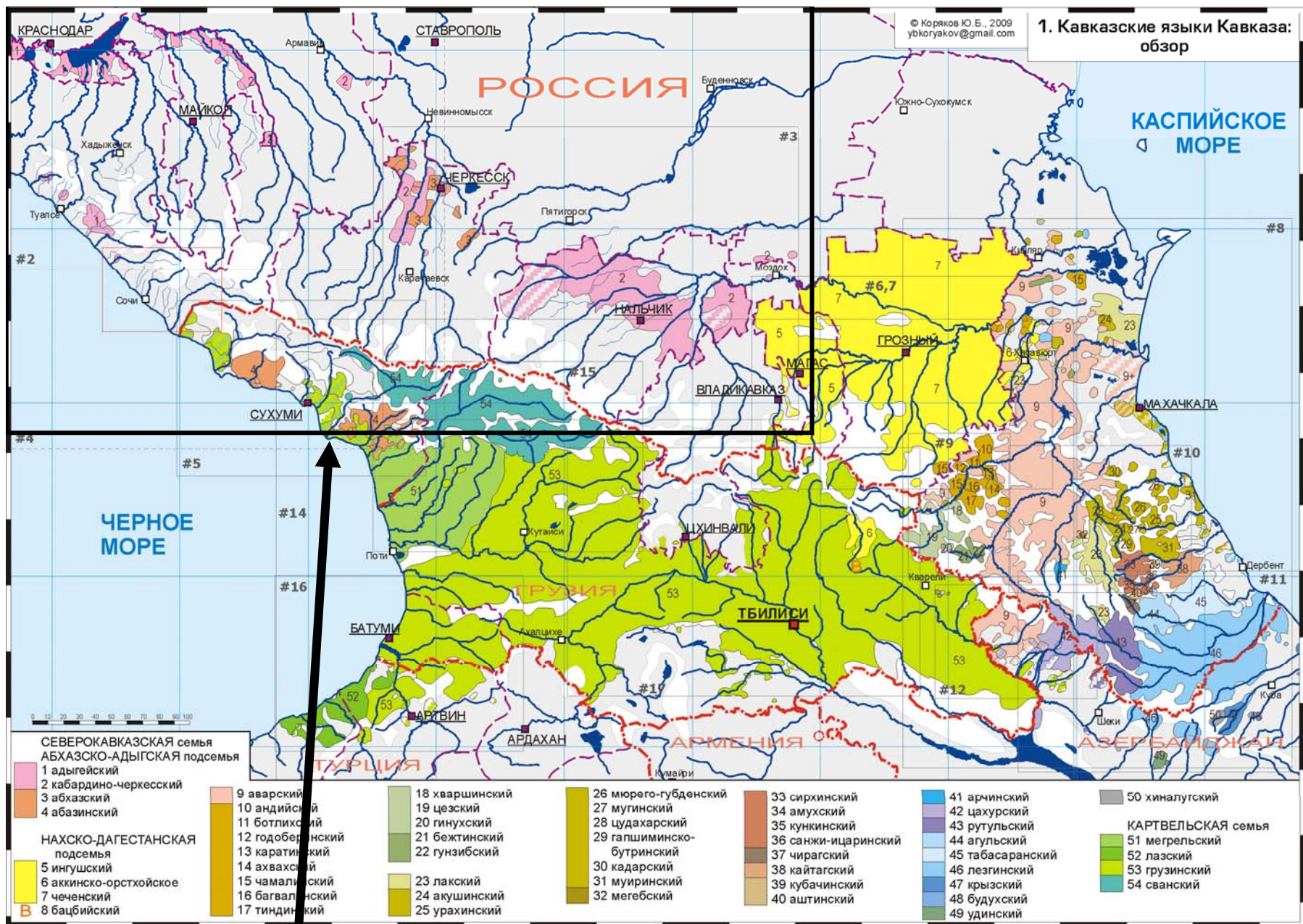
ВТОРАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ-ШКОЛА
«ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКА: ВЗГЛЯД МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ»
Институт языкознания РАН, Москва, 5-7 сентября 2013 г.

О некоторых особенностях склонения в адыгских языках

П.М. Аркадьев

Институт славяноведения РАН/РГГУ/МГГУ
peterarkadiev@yandex.ru





адыгские языки





адыгейский



адыгейский

кабардинский

Система склонения

- число:
 - единственное ($\emptyset$) vs. множественное (-хэ)

Система склонения

- число:
 - единственное (Ø) vs. множественное (-хэ)
- падеж:
 - абсолютив (-р)
 - обликвус/эргатив (-м)
 - инструменталис (-к/э)
 - (?) адвербиалис (А -эу, К -уэ ~ -у)

Система склонения

- число:
 - единственное (Ø) vs. множественное (-хэ)
- падеж:
 - абсолютив (-р)
 - обликвус/эргатив (-м)
 - инструменталис (-к/э)
 - (?) адвербиалис (А -эу, К -уэ ~ -у)
- «определённость»: ± падеж, ± число

«Идеальная» адыгская парадигма

	«определённые»		«неопределённые»
	SG	PL	
ABS	-p	-хэ-p	∅
OBL	-M	-хэ-M	
INS	-M-к/э	-хэ-M-к/э	-к/э

«Идеальная» адыгская парадигма

	«определённые»		«неопределённые»
	SG	PL	
ABS	<i>пшъашъэ-р</i>	<i>пшъашъэ-хэ-р</i>	<i>пшъашъэ</i>
OBL	<i>пшъашъэ-м</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м</i>	
INS	<i>пшъашъэ-м-клэ</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м-клэ</i>	<i>пшъашъэ-клэ</i>

ПШЪАШЪЭ ‘девушка’

Сложный случай 1:

Кумуляция числа и падежа в адыгейском

Реальная адыгейская парадигма («определённое» склонение)

	SG	PL
ABS	<i>-p</i>	<i>-xə-p</i>
OBL	<i>-M</i>	<i>-xə-M, -Mə, -xə-Mə</i>
INS	<i>-M-k/ə</i>	<i>-xə-M-k/ə</i>

Реальная адыгейская парадигма («определённое» склонение)

	SG	PL
ABS	<i>пшъашъэ-р</i>	<i>пшъашъэ-хэ-р</i>
OBL	<i>пшъашъэ-м</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м, пшъашъэ-мэ, пшъашъэ-хэ-мэ</i>
INS	<i>пшъашъэ-м-к/э</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м-к/э</i>

Реальная адыгейская парадигма («определённое» склонение)

	SG	PL
ABS	<i>-p</i>	<i>-xэ-p</i>
OBL	<i>-M</i>	<i>-xэ-M, -Mэ, -xэ-Mэ</i>
INS	<i>-M-k/э</i>	<i>-xэ-M-k/э</i>

-xэ-M: PL-OBL (агглютинация)

Реальная адыгейская парадигма («определённое» склонение)

	SG	PL
ABS	-р	-хэ-р
OBL	-м	-хэ-м, -мэ, -хэ-мэ
INS	-м-к/э	-хэ-м-к/э

-хэ-м: PL-OBL (агглютинация)

-мэ: OBL.PL (кумуляция)

Реальная адыгейская парадигма («определённое» склонение)

	SG	PL
ABS	-р	-хэ-р
OBL	-м	-хэ-м, -мэ, -хэ-мэ
INS	-м-к/э	-хэ-м-к/э

-хэ-м: PL-OBL (агглютинация)

-мэ: OBL.PL (кумуляция)

-хэ-мэ: PL-OBL.PL (агглютинация + ккумуляция)

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>same</i>	<i>same</i>
lexical material	<i>same</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>same</i>	<i>same</i>
lexical material	<i>same</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>different</i>	<i>same</i>
lexical material	<i>same</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Каноническая» парадигма с агглютинацией

	SG	PL
NOM	- <i>a</i>	- <i>p</i> - <i>a</i>
ACC	- <i>b</i>	- <i>p</i> - <i>b</i>
GEN	- <i>c</i>	- <i>p</i> - <i>c</i>
DAT	- <i>d</i>	- <i>p</i> - <i>d</i>
LOC	- <i>e</i>	- <i>p</i> - <i>e</i>
ABL	- <i>f</i>	- <i>p</i> - <i>f</i>

«Каноническая» парадигма с агглютинацией

	SG	PL
NOM	ev- Ø	ev- <i>ler</i> - Ø
ACC	ev- <i>i</i>	ev- <i>ler</i> - <i>i</i>
GEN	ev- <i>in</i>	ev- <i>ler</i> - <i>in</i>
DAT	ev- <i>e</i>	ev- <i>ler</i> - <i>e</i>
LOC	ev- <i>de</i>	ev- <i>ler</i> - <i>de</i>
ABL	ev- <i>den</i>	ev- <i>ler</i> - <i>den</i>

турецкий язык,
EV 'дом'

«Каноническая» парадигма с кумуляцией

	SG	PL
NOM	<i>-a</i>	<i>-g</i>
ACC	<i>-b</i>	<i>-h</i>
GEN	<i>-c</i>	<i>-i</i>
DAT	<i>-d</i>	<i>-k</i>
LOC	<i>-e</i>	<i>-l</i>
INS	<i>-f</i>	<i>-m</i>

«Каноническая» парадигма с кумуляцией

	SG	PL
NOM	<i>miest-as</i>	<i>miest-ai</i>
ACC	<i>miest-a</i>	<i>miest-us</i>
GEN	<i>miest-o</i>	<i>miest-ų</i>
DAT	<i>miest-ui</i>	<i>miest-ams</i>
LOC	<i>miest-e</i>	<i>miest-uose</i>
INS	<i>miest-u</i>	<i>miest-ais</i>

ЛИТОВСКИЙ ЯЗЫК,
MIESTAS 'город'

Адыгейская парадигма: множественная «неканоничность»

	SG	PL
ABS	<i>пшъашъэ-р</i>	<i>пшъашъэ-хэ-р</i>
OBL	<i>пшъашъэ-м</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м,</i> <i>пшъашъэ-мэ,</i> <i>пшъашъэ-хэ-мэ</i>
INS	<i>пшъашъэ-м-к/э</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м-к/э</i>

1)кумулятивный показатель в агглютинативной парадигме

Адыгейская парадигма: множественная «неканоничность»

	SG	PL
ABS	- <i>a</i>	- <i>p</i> - <i>a</i>
OBL	- <i>b</i>	- <i>d</i>
INS	- <i>c</i>	- <i>p</i> - <i>c</i>

1)кумулятивный показатель в агглютинативной парадигме

Адыгейская парадигма: множественная «неканоничность»

	SG	PL
ABS	<i>пшъашъэ-р</i>	<i>пшъашъэ-хэ-р</i>
OBL	<i>пшъашъэ-м</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м, пшъашъэ-мэ, пшъашъэ-хэ-мэ</i>
INS	<i>пшъашъэ-м-к/э</i>	<i>пшъашъэ-хэ-м-к/э</i>

2) форма показателя падежа зависит от значения граммемы числа (*inward sensitivity*, Carstairs 1987)

Адыгейская парадигма: множественная «неканоничность»

	SG	PL
ABS	- <i>a</i>	- <i>p-a</i>
OBL	- <i>b</i>	- <i>p-d</i>
INS	- <i>c</i>	- <i>p-c</i>

2) форма показателя падежа зависит от значения граммемы числа (*inward sensitivity*, Carstairs 1987)

Адыгейская парадигма: множественная «неканоничность»

	SG	PL
ABS	-p	-xэ-p
OBL	-M	-xэ-M, -Mэ, -xэ-Mэ
INS	-M-K/э	-xэ-M-K/э

3) все три способа выражения одной комбинации граммом равно допустимы и находятся в свободном варьировании: *overabundance* (Thornton 2012)

Проблемы для морфологической теории

Все популярные современные формальные модели морфологии (например, Paradigm Function Morphology, Stump 2001, или Distributed Morphology, Halle & Marantz 1993) исходят из так наз. **Принципа Панини** (*Panini's Principle, subset principle*):

Проблемы для морфологической теории

Все популярные современные формальные модели морфологии (например, Paradigm Function Morphology, Stump 2001, или Distributed Morphology, Halle & Marantz 1993) исходят из так наз. **Принципа Панини** (*Panini's Principle, subset principle*):

из нескольких морфологических правил, применимых к одному и тому же объекту, первым применяется то, условия применения которого наиболее ограничены.

Проблемы для морфологической теории

правило1: $a \rightarrow b / c \underline{\quad}$

правило2: $a \rightarrow e / dc \underline{\quad}$

Проблемы для морфологической теории

правило1: $a \rightarrow b / c \underline{\quad}$

правило2: $a \rightarrow e / dc \underline{\quad}$

вход: $b\textcolor{green}{d}\textcolor{red}{c}a \rightarrow ?$

Проблемы для морфологической теории

правило1: $a \rightarrow b / c \text{ ___}$

правило2: $a \rightarrow e / dc \text{ ___}$

вход: $b\textcolor{green}{d}\textcolor{red}{c}a \rightarrow b\textcolor{green}{d}\textcolor{red}{c}e$

Согласно Принципу Панини объект $b\textcolor{green}{d}\textcolor{red}{c}a$ будет обрабатываться правилом 2, а не правилом 1.

Проблемы для морфологической теории

Система морфологических правил для адыгейского:

(1) num:pl $\rightarrow$ -хэ

(2) case:abs $\rightarrow$ -р

(3) case:obl $\rightarrow$ -м

(4) case:ins $\rightarrow$ case:obl + к/э

Проблемы для морфологической теории

Система морфологических правил для адыгейского:

- (1) num:pl $\rightarrow$ -*хэ*
- (2) case:abs $\rightarrow$ -*р*
- (3) case:obl $\rightarrow$ -*м*
- (4) case:ins $\rightarrow$ case:obl + *к/э*
- (5) num:pl & case:obl $\rightarrow$ -*мэ*

Проблемы для морфологической теории

Система морфологических правил для адыгейского:

- (1) num:pl $\rightarrow$ -*хэ*
- (2) case:abs $\rightarrow$ -*р*
- (3) case:obl $\rightarrow$ -*м*
- (4) case:ins $\rightarrow$ case:obl + *к/э*
- (5) num:pl & case:obl $\rightarrow$ -*мэ*

По Принципу Панини, (5) будет всегда применяться до (1) и (3), и формы типа *пшъашъэ-хэ-м* никогда не будут порождаться.

Проблемы для морфологической теории

Более того, нужно разрешить не только факультативное применение правила (5), но и его применение к результату действия правила (1) для порождения форм типа *пшъашъэ-хэ-мэ*.

Проблемы для морфологической теории

Напротив, ввиду отсутствия комбинаций *-*мэ-к/э* и *-*хэ-мэ-к/э* нужно ввести дополнительные правила, регулирующие взаимодействие правил (3), (4) и (5).

- (3) case:obl → -*м*
- (4) case:ins → case:obl + *к/э*
- (5) num:pl & case:obl → -*мэ*

Сложный случай 2
Косвенная основа
указательных местоимений
в кабардинском

Парадигма указательного местоимения в кабардинском

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xэ-p</i>
OBL	<i>a-бы</i>	<i>a-xэ-м ~ a-бы-xэ-м</i>
INS	<i>a-бы-к/э</i>	<i>a-xэ-м-к/э ~ a-бы-xэ-м-к/э</i>

Какова функция морфемы *-бы*?

- в единственном числе: показатель **косвенного падежа**

Какова функция морфемы -бы?

- в единственном числе: показатель **косвенного падежа**
- во множественном числе: показатель **косвенной основы**

Какова функция морфемы *-бы*?

- в единственном числе: показатель **косвенного падежа**
- во множественном числе: показатель **косвенной основы**
 - почему не косвенный падеж?

Какова функция морфемы -бы?

- в единственном числе: показатель **косвенного падежа**
- во множественном числе: показатель **косвенной основы**
 - почему не косвенный падеж?
 - в адыгских языках показатели падежа всегда **следуют за** показателем числа;
 - в этих формах OBL уже выражен -м.

Какова функция морфемы -*бы*?

Один показатель – две разные функции?

Приходится «выбирать из двух зол»:

- разные морфологические типы образования форм в разных клетках парадигмы;
- противопоставление основ при склонении.

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>same</i>	<i>same</i>
lexical material	<i>same</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>different</i>	<i>different</i>
lexical material	<i>same</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>same</i>	<i>same</i>
lexical material	<i>same</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Каноническое» словоизменение (Corbett 2008)

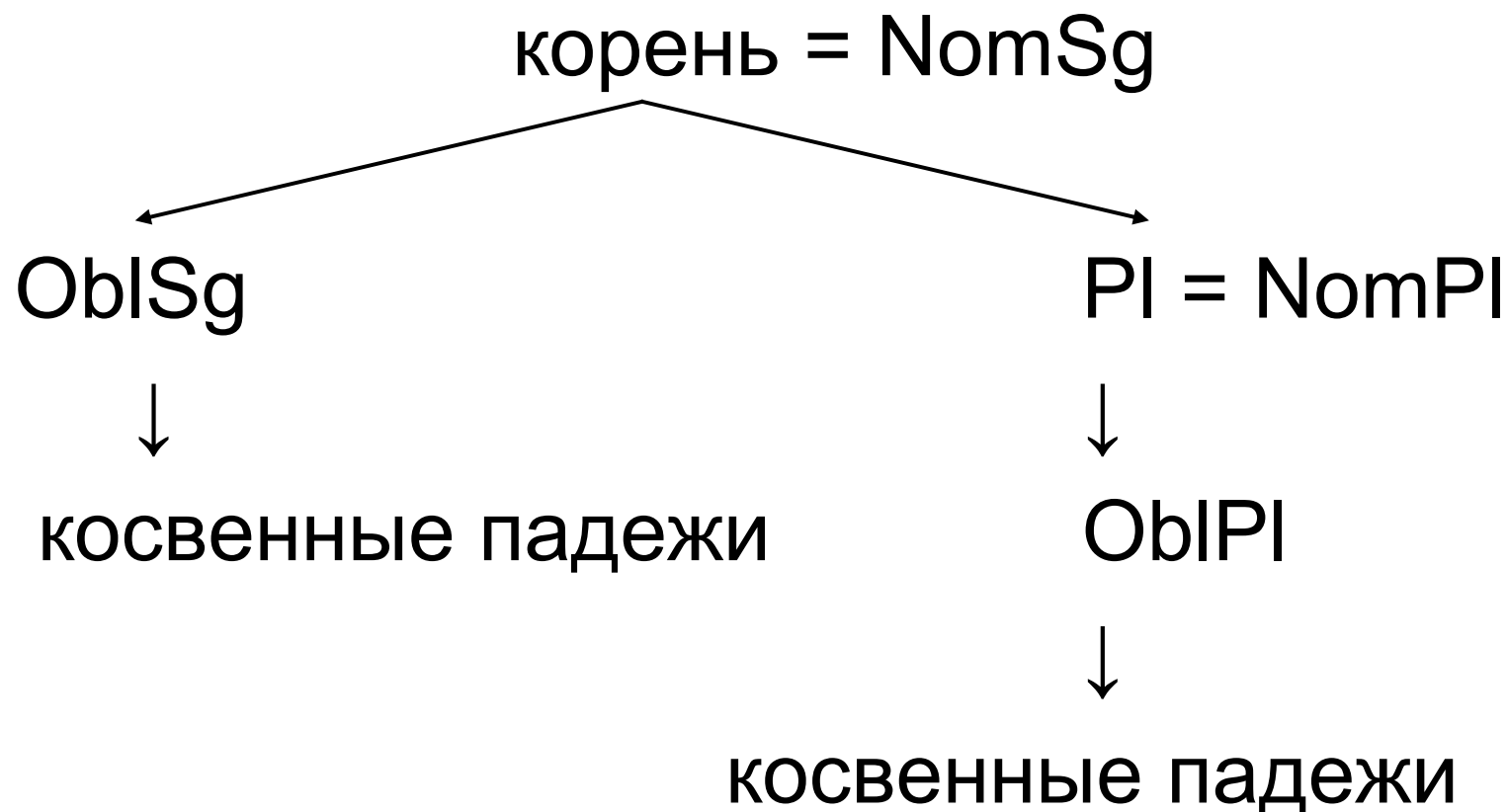
	comparison across <i>cells</i> of a lexeme	comparison across <i>lexemes</i>
composition/structure	<i>same</i>	<i>same</i>
lexical material	<i>different</i>	<i>different</i>
inflectional material	<i>different</i>	<i>same</i>
outcome	<i>different</i>	<i>different</i>

«Двухосновное» склонение в дагестанских языках (Кибрик 2003)

арчинский язык, *GEL* 'кружка'

	SG	PL
NOM	<i>gel</i>	<i>gel-um</i>
ERG	<i>gel-li</i>	<i>gel-um-čaj</i>
GEN	<i>gel-li-n</i>	<i>gel-um-če-n</i>
DAT	<i>gel-li-s</i>	<i>gel-um-če-s</i>

«Двухосновное» склонение в дагестанских языках (Кибрик 2003)



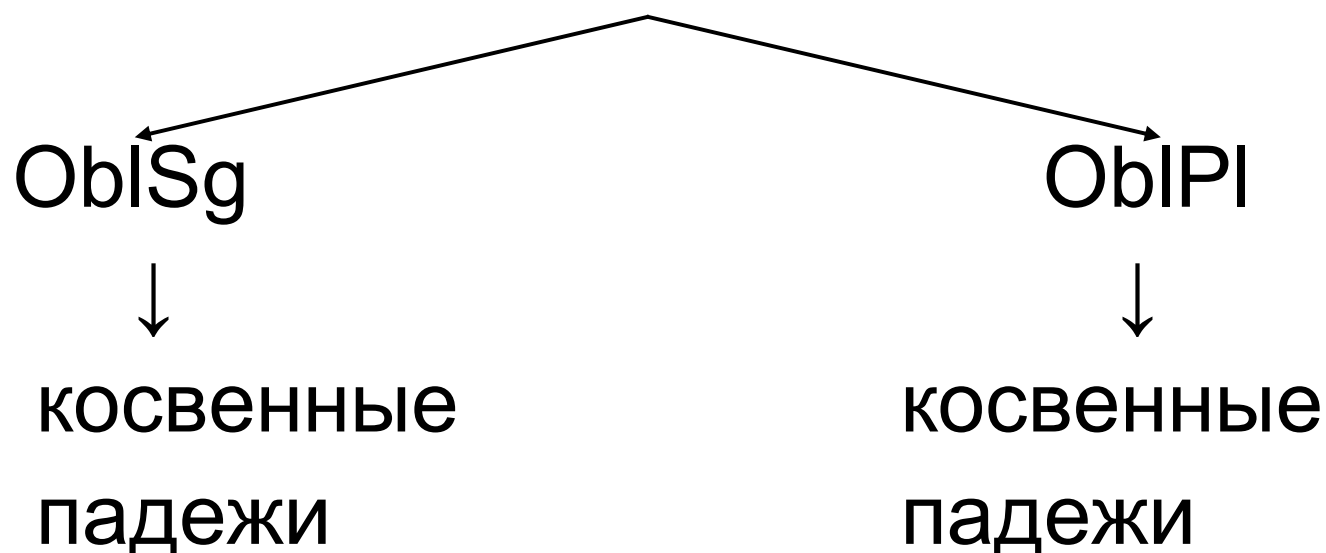
«Двухосновное» склонение в дагестанских языках (Кибрик 2003)

лакский язык, *нух* 'пещера'

	SG	PL
NOM	<i>нух</i>	<i>нух-ру</i>
GEN	<i>нух-ли-л</i>	<i>нух:-арди-л</i>

«Двухосновное» склонение в дагестанских языках (Кибрик 2003)

NomSg = корень $\rightarrow$ NomPl



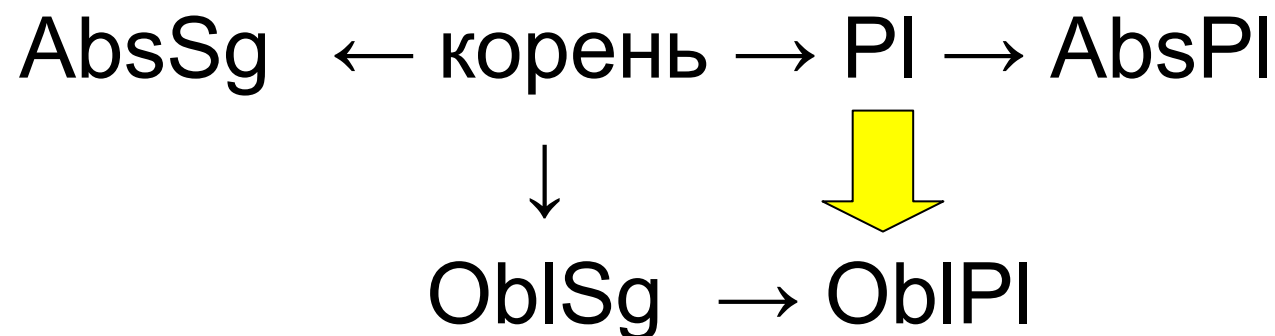
«Двухосновное» склонение кабардинского местоимения

AbsSg ← корень → Pl → AbsPl

↓

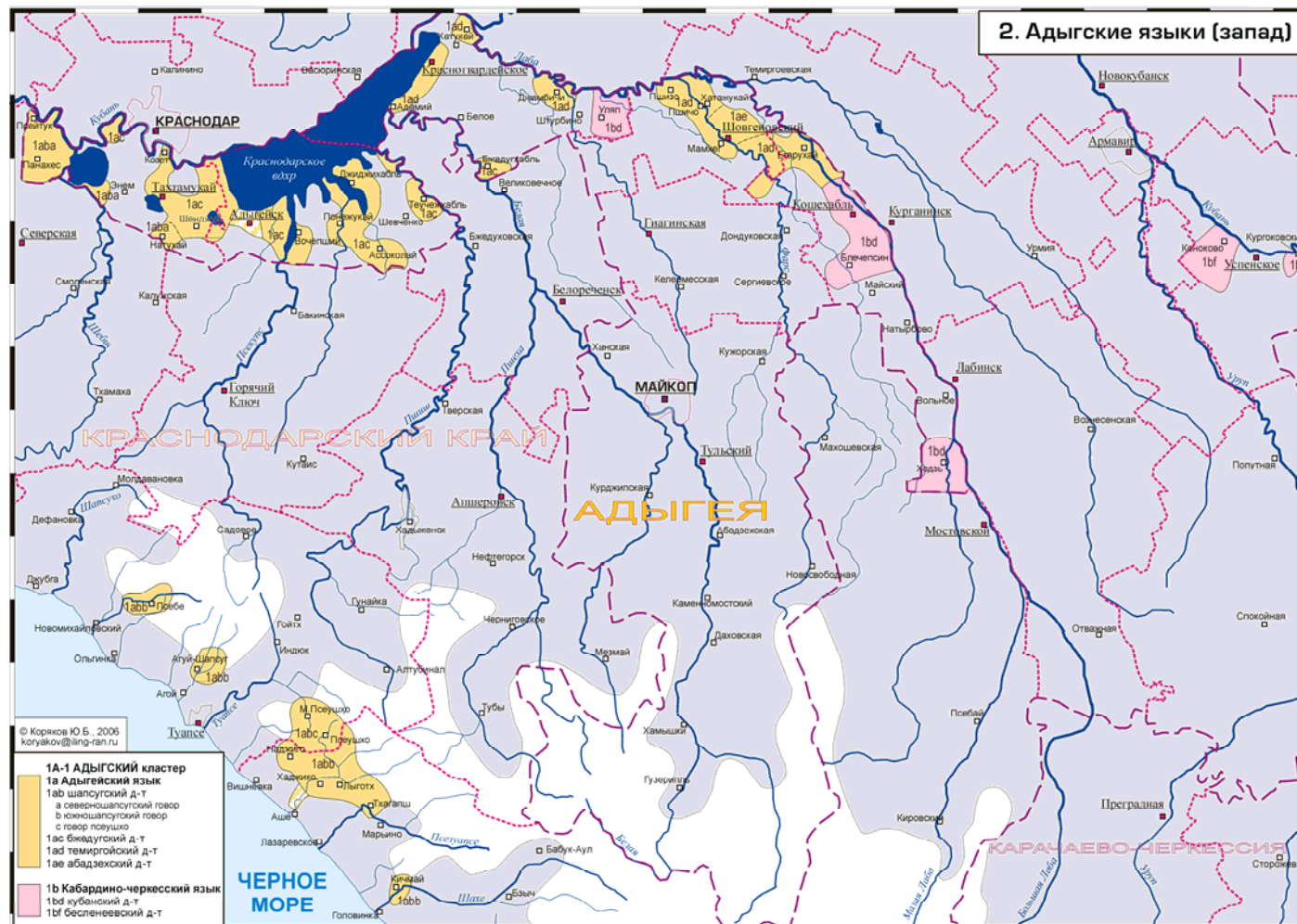
OblSg → OblPl

«Двухосновное» склонение кабардинского местоимения

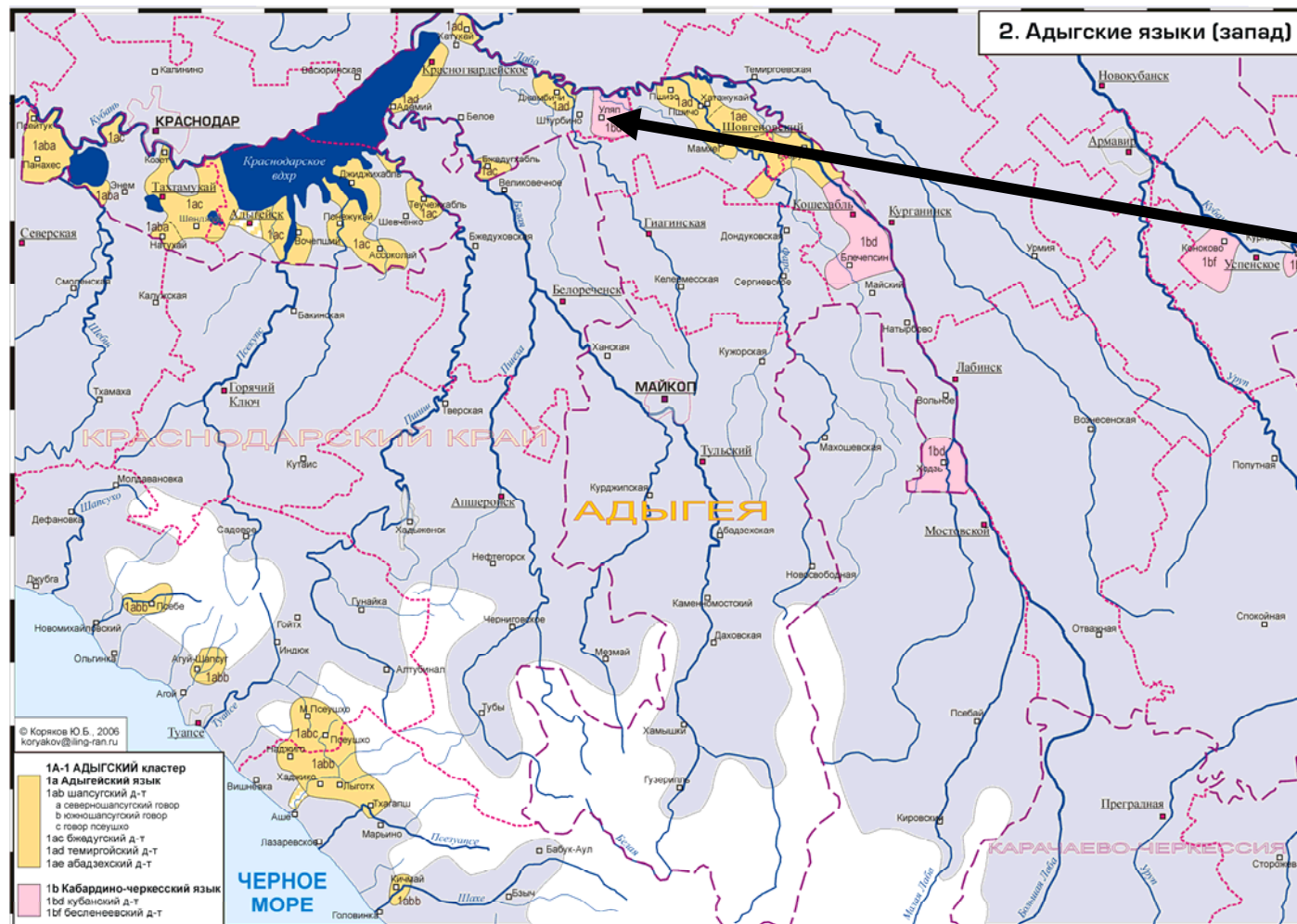


необходимое дополнение о том, что
показатель Pl одинаков во всех формах

Развитие в бесленеевском диалекте



Развитие в бесленеевском диалекте



Развитие в бесленеевском диалекте

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xэ-p</i>
OBL	<i>a-бы</i>	<i>a-xэ-м</i> <i>a-бы-xэ-м</i>
INS	<i>a-бы-к/э</i>	<i>a-xэ-м-к/э</i> <i>a-бы-xэ-м-к/э</i>

Развитие в бесленеевском диалекте

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xэ-p</i> <i>a-бы-xэ-p</i>
OBL	<i>a-бы</i> <i>a-бы-м</i>	<i>a-xэ-м</i> <i>a-бы-xэ-м</i>
INS	<i>a-бы-к/э</i> <i>a-бы-м-к/э</i>	<i>a-xэ-м-к/э</i> <i>a-бы-xэ-м-к/э</i>

Другой статус показателя -*бы*?

Показатель косвенной основы – но не во всех формах и не во всех оппозициях.

Два типа парадигм в бесленеевском

«регулярная» парадигма

-*бы* – кумулятивный показатель Obl.Sg

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xэ-p</i>
OBL	<i>a-бы</i>	<i>a-xэ-m</i>
INS	<i>a-бы-к э</i>	<i>a-xэ-m-к э</i>

Два типа парадигм в бесленеевском

парадигма с косвенной основой

-*бы* – показатель косвенной основы

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-бы-хэ-p</i>
OBL	<i>a-бы-м</i>	<i>a-бы-хэ-м</i>
INS	<i>a-бы-м-к/э</i>	<i>a-бы-хэ-м-к/э</i>

Два типа парадигм в бесленеевском

Бесленеевская «регулярная» парадигма имеет прямую параллель в адыгейском:

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xэ-p</i>
OBL	<i>a-ц</i>	<i>a-xэ-м, a-xэ-мэ</i>
INS	<i>a-ц-к/э</i>	<i>a-xэ-м-к/э</i>

Два типа парадигм в бесленеевском

Бесленеевская «регулярная» парадигма имеет прямую параллель в адыгейском:

адыгейский

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xə-p</i>
OBL	<i>a-щ</i>	<i>a-xə-m, a-xə-mə</i>
INS	<i>a-щ-к/э</i>	<i>a-xə-m-к/э</i>

бесленеевский

	SG	PL
ABS	<i>a-p</i>	<i>a-xə-p</i>
OBL	<i>a-бы</i>	<i>a-xə-m</i>
INS	<i>a-бы-к/э</i>	<i>a-xə-m-к/э</i>

Два типа парадигм в бесленеевском

Бесленеевская парадигма с косвенной основой устроена более «тривиально», чем стандартная кабардинская.

Два типа парадигм в бесленеевском

корень $\rightarrow$ AbsSg



косвенная основа $\rightarrow$ OblSg



PI $\rightarrow$ формы PI

Парадигма с «маркированным корнем» (Кибрик 2003)

	SG	PL
NOM	<i>akm-uo</i>	<i>akm-en-ys</i>
ACC	<i>akm-en-ĭ</i>	<i>akm-eni-us</i>
GEN	<i>akm-en-s</i>	<i>akm-en-ų</i>
DAT	<i>akm-eni-ui</i>	<i>akm-en-ims</i>
LOC	<i>ekm-en-yje</i>	<i>akm-en-yse</i>
INS	<i>akm-en-imi</i>	<i>akm-en-imis</i>

ЛИТОВСКИЙ ЯЗЫК,
АКМУО 'камень'

Парадигма с «маркированным корнем» (Кибрик 2003)

	SG	PL
NOM	<i>akm-uo</i>	<i>akm-en-ys</i>
ACC	<i>akm-en-ĭ</i>	<i>akm-eni-us</i>
GEN	<i>akm-en-s</i>	<i>akm-en-ų</i>
DAT	<i>akm-eni-ui</i>	<i>akm-en-ims</i>
LOC	<i>ekm-en-yje</i>	<i>akm-en-yse</i>
INS	<i>akm-en-imī</i>	<i>akm-en-imis</i>

ЛИТОВСКИЙ ЯЗЫК,
AKMUO 'камень'

Заключение

- Даже компактные и на первый взгляд просто устроенные парадигмы могут оказаться весьма далёкими от «канона».

Заключение

- «Неканонической» парадигму способна сделать всего одна нетривиальным образом заполненная клетка (ObIPi в адыгейском) или всего один показатель с нетривиальным распределением (-бы в кабардинском).

Заключение

- Особую сложность для современной морфологической теории представляет свободное варьирование морфологических вариантов (явление overabundance).

Заключение

- Адыгские языки с их бедным именным словоизменением тем не менее могут дать нетривиальный материал для типологии и теории морфологических парадигм.

Исследование выполнено при поддержке

- Фонда фундаментальных лингвистических исследований, грант А-23
- Минобрнауки РФ, проект 14.В37.21.1004

Спасибо за внимание!



Литература

- Кибрик А.Е. 2003. Именное словоизменение в дагестанских языках с типологическими параллелями // А.Е. Кибрик. *Константы и переменные языка*. СПб.: «Алетейя», с. 196–269.
- Коряков Ю.Б. (2006). *Атлас кавказских языков*. М.: Институт языкознания РАН.
- Corbett G.G. (2008). Determining morphosyntactic feature values: The case of case. // G.G. Corbett, M. Noonan (eds.), *Case and Grammatical Relations. Studies in Honor of Bernard Comrie*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins, p. 1–34.
- Halle M., Marantz A. 1993. Distributed Morphology and the pieces of inflection // K. Hale, S. Keyser (eds.). *The View from Building 20: Essays in Linguistics in Honor of Sylvian Bromberger*. Cambridge (MA): The MIT Press, p. 111–176.
- Stump G.T. 2001. *Inflectional Morphology. A Theory of Paradigm Structure*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Thornton A.M. 2012. Overabundance in Italian verb morphology and its interactions with other non-canonical phenomena // Th. Stolz et al. (eds.), *Irregularity in Morphology (and beyond)*. Berlin: Akademie-Verlag, p. 251–269.